

# AUSSEN- AUSSTATTUNG

## INHALT

<b>ALLGEMEINES</b> .....	<b>2</b>	<b>HECKSCHEIBENWISCHER UND</b>	<b>9</b>
Übersicht über die Änderungen .....	2	<b>-WASCHER &lt;FLIESSHECK&gt;*</b> .....	
<b>VORDERER STOSSFÄNGER</b> .....	<b>2</b>	<b>SCHEINWERFERWASCHER*</b> .....	<b>11</b>
<b>HINTERER STOSSFÄNGER</b> .....	<b>3</b>	<b>WAPPEN</b> .....	<b>12</b>
<b>ZIERLEISTEN</b> .....	<b>4</b>	<b>AUSSENSPIEGEL</b> .....	<b>15</b>
<b>WINDSCHUTZSCHEIBENWISCHER UND</b>			
<b>-WASCHER</b> .....	<b>7</b>		

### WARNUNG BETREFFEND WARTUNG VON FAHRZEUGEN MIT ZUSÄTZLICHEM RÜCKHALTESYSTEM (SRS)

#### WARNUNG!

- (1) Falsche Behandlung oder Wartung jeglicher Bestandteile des SRS oder damit zusammenhängender Komponenten kann zu Verletzungen oder gar tödlichen Unfällen des Wartungspersonals (durch unbeabsichtigtes Auslösen des Airbags) oder des Fahrers führen (durch Desaktivierung des Airbags).
- (2) Handhabung und Wartung jeglicher Bestandteile des SRS oder damit zusammenhängender Komponenten dürfen nur von einer autorisierten MITSUBISHI-Fachwerkstatt durchgeführt werden.
- (3) MITSUBISHI-Werkstattpersonal muß die vorliegende Anleitung sorgfältig durchlesen, vor allem BAUGRUPPE 52B – Zusätzliches Rückhaltesystem (SRS), bevor mit Handhabung und Wartung jeglicher Bestandteile des SRS oder damit zusammenhängender Komponenten begonnen wird.

#### HINWEIS

Das SRS umfaßt die folgenden Bestandteile: SRS-ECU, SRS-Warnleuchte, Airbag-Modul, Wickelfeder und zugehörige Kabelbäume. Weitere mit der SRS-Baugruppe verbundene Teile (die bei SRS-Wartung eventuell ausgebaut bzw. eingebaut werden müssen) sind im Inhaltsverzeichnis mit einem Stern (\*) gekennzeichnet.

## ALLGEMEINES

### ÜBERSICHT ÜBER DIE ÄNDERUNGEN

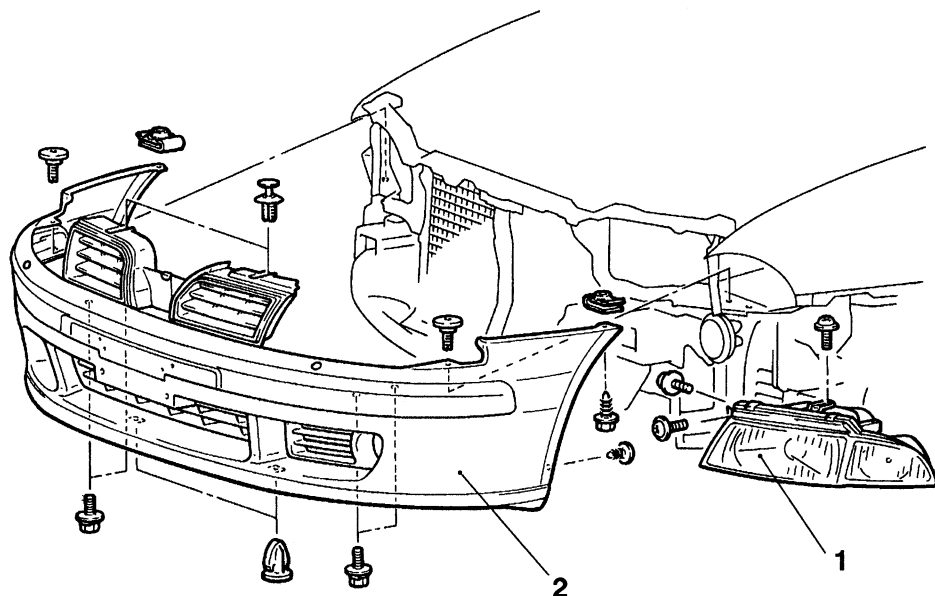
- Die Wartungsprozeduren für die Stoßfänger vorne und hinten sind der neuen Formgebung angepaßt worden.
- Die Wartungsprozeduren für die Seitenschutzleisten sind der neuen Formgebung angepaßt worden.
- Die Wartungsprozeduren für Windschutzscheibenwischer und Wascher sind den Änderungen von Wascherschlauch und Wascherdüsen entsprechend angepaßt worden.
- Die Wartungsprozeduren für den Heckscheibenwischer sind den Änderungen des Heckscheibenwischemotors und des Wischerarmblatts entsprechend angepaßt worden.
- Die Wartungsprozeduren für den Scheinwerferwascher sind geändert worden.
- Die Wartungsprozeduren für die Wappen sind geändert worden.
- Die Wartungsprozeduren für die Außenspiegel sind aufgrund des Einbaus von Hochtonlautsprechern geändert worden.

## VORDERER STOSSFÄNGER

### AUS- UND EINBAU

**Vor dem Ausbau und nach dem Einbau**

- Unteres Abdeckblech vorne ausbauen und einbauen

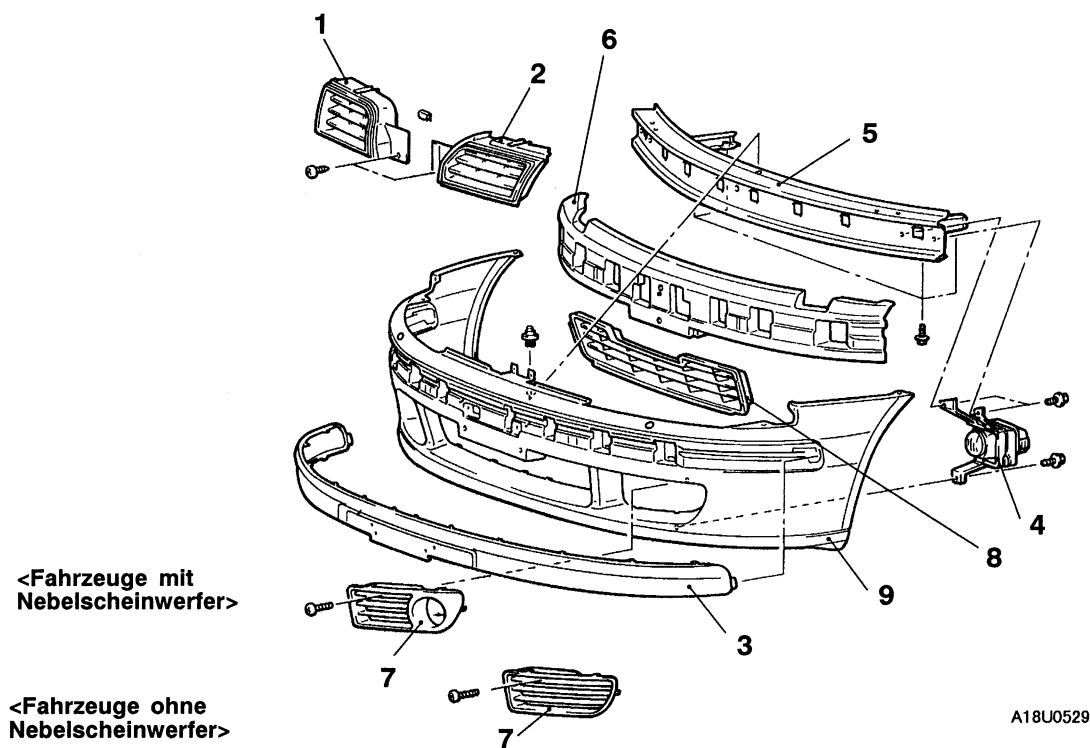


A18U0530

**Ausbaustufen**

1. Scheinwerfer
2. Stoßfänger

## DEMONTAGE UND MONTAGE



### Demontagestufen

1. Kühlergrill rechts
2. Kühlergrill links
3. Stoßfängerschutz
4. Nebelscheinwerfer

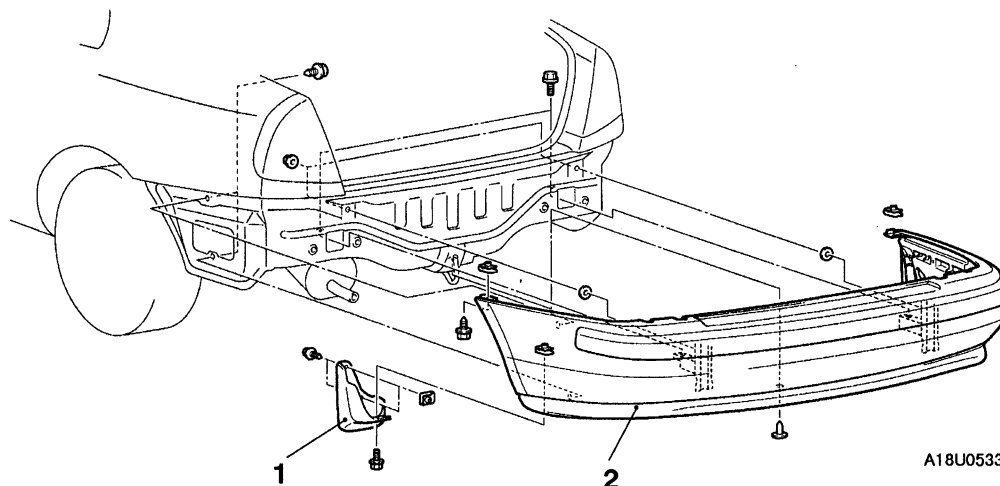
### 5. Stoßfängerverstärkung

6. Schaumstoff
7. Abdeckung des Nebelscheinwerfers
8. Untergrill
9. Stoßfängerfrontstück

## HINTERER STOSSFÄNGER

### AUS- UND EINBAU

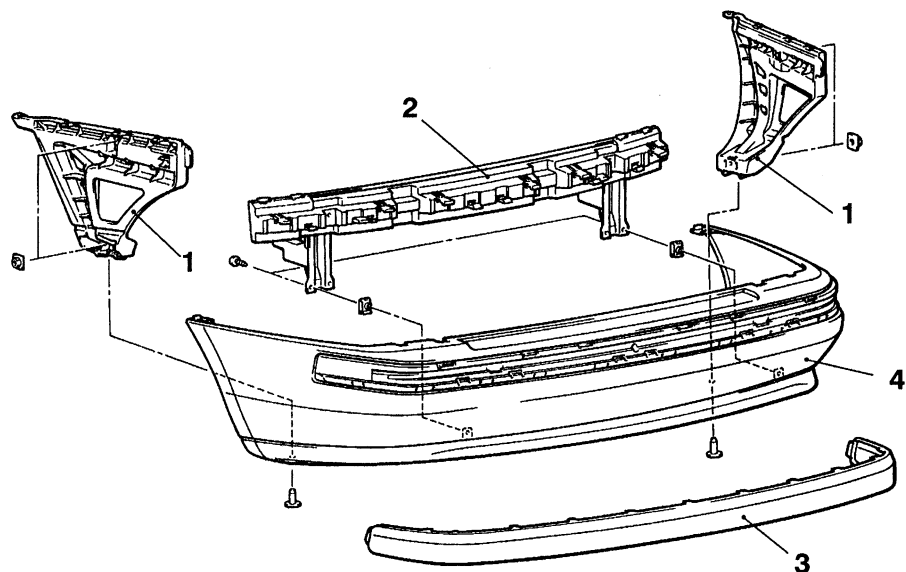
- Vor dem Ausbau und nach dem Einbau**
- Heckverkleidung ausbauen und einbauen (Siehe BAUGRUPPE 52A.)



### Ausbaustufen

1. Hinteres Schutzblech
2. Hinterer Stoßfänger

## DEMONTAGE UND MONTAGE

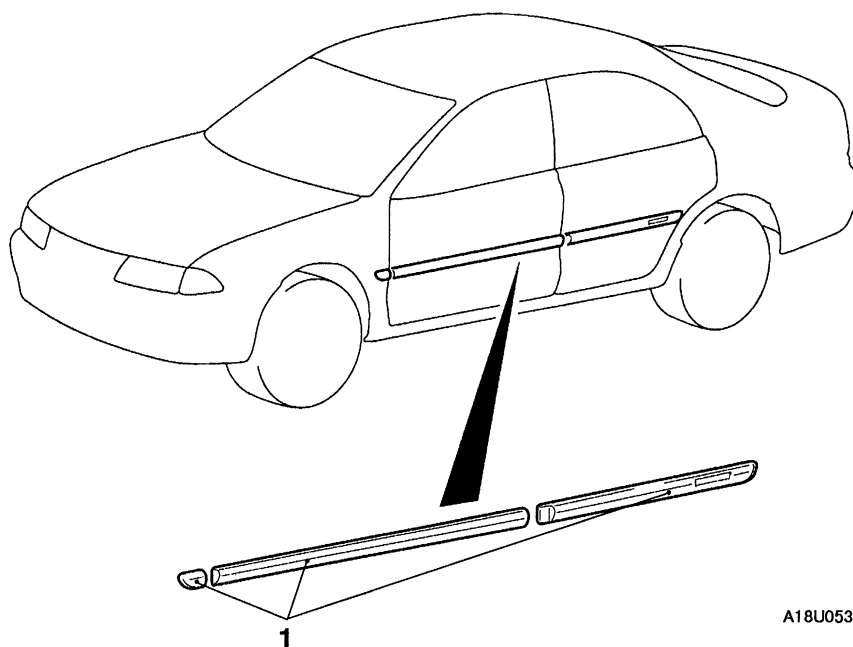


A18U0528

**Demontagestufen**

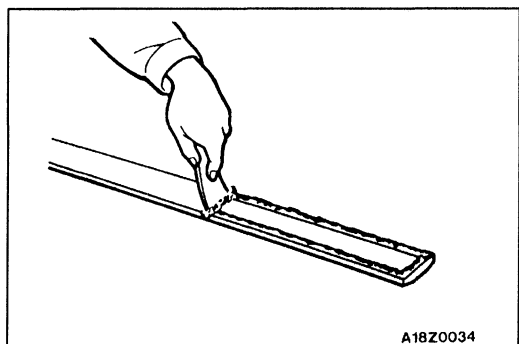
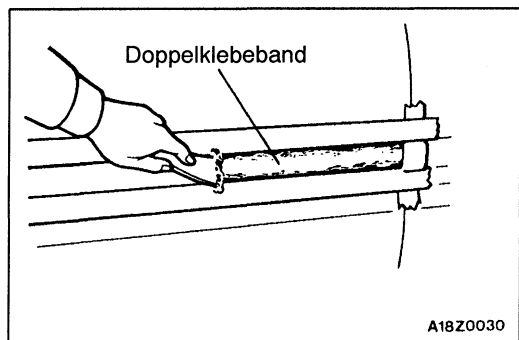
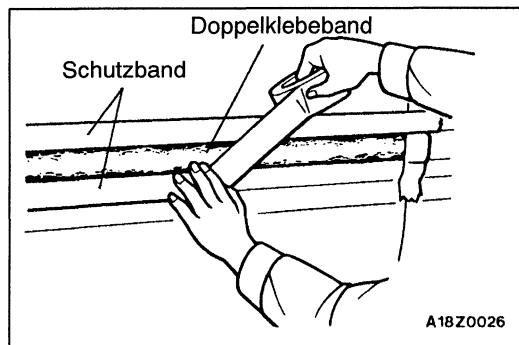
1. Seitliche Verstärkung
2. Stoßängerverstärkung

3. Stoßängerschutz
4. Stoßängerfrontstück

**ZIERLEISTEN****AUS- UND EINBAU**

A18U0534

- ◀A▶ ▶A◀ 1. Seitliche Schutzleiste



## HINWEISE ZUM AUSBAU

### ◀A▶ Seitenschutzzierleiste ausbauen

1. Das Schutzband die gesamte Kante des noch am Fahrzeug haftenden Doppelklebebands entlang anbringen.
2. Das Doppelklebeband mit einem Plastikspachtel abkratzen
3. Schutzband abziehen.
4. Karosserieoberfläche mit einem Isopropylalkohol getränkten Lappen reinigen.

## HINWEISE ZUM EINBAU

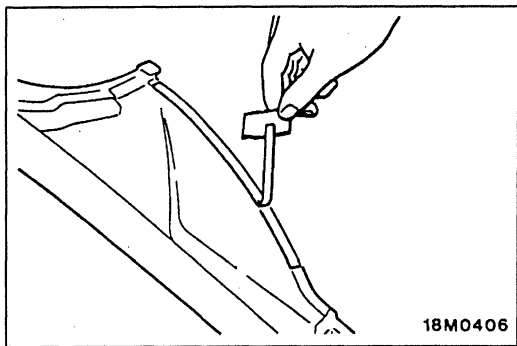
### ▶A◀ Seitenschutzzierleiste einbauen

**Doppelklebeband auf die Seitenschutzzierleiste (bei Wiederverwendung) aufziehen**

1. Einbauprozedur
  - (1) Das Doppelklebeband mit einem Plastikspachtel oder Dichtungsentferner abkratzen.
  - (2) Einbauoberfläche der Seitenschutzzierleiste mit einem in Isopropylalkohol getränkten Lappen reinigen.
  - (3) Das vorgeschriebene Doppelklebeband auf die Seitenschutzzierleiste aufkleben.

#### Klebeband:

**Doppelklebeband (10 mm breit und 1,0 mm stark)**



- (4) Den Deckpapierstreifen vom Doppelklebeband abziehen.

#### HINWEIS

Der Deckpapierstreifen läßt sich leichter mit Hilfe eines angedrückten Stücks Klebeband abziehen.

- (5) Die Seitenschutzzierleiste einbauen.

#### HINWEIS

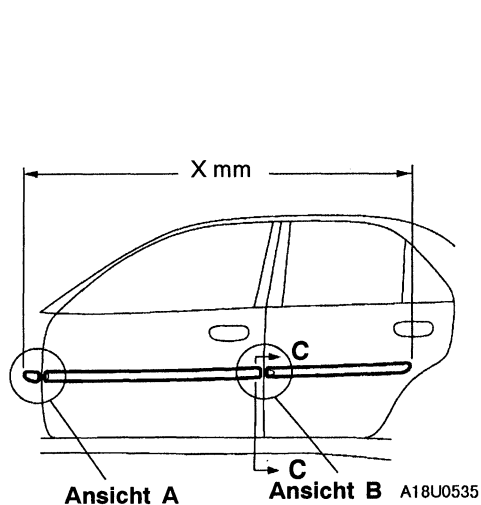
Falls sich das Doppelklebeband bei kalter Witterung nur schwer anbringen läßt, sollte die Karosseriefläche und die Seitenschutzzierleistenfläche erwärmt werden.

Karosserie ..... 40 – 60°C

Seitenschutzzierleiste ..... 20 – 30°C

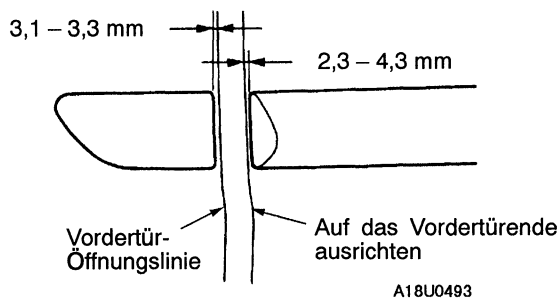
Die Seitenschutzzierleiste fest einpressen.

## 2. Einbauposition

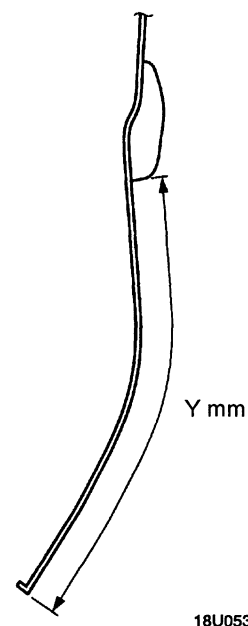
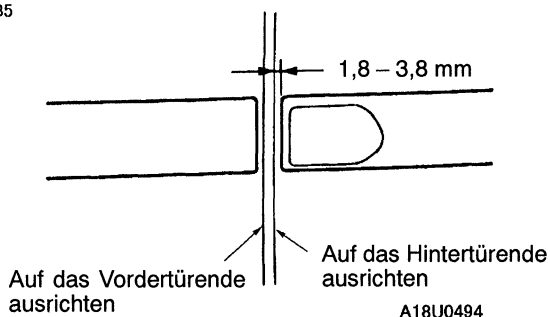


Ansicht A

Abschnitt C – C



Ansicht B



X	Y
493	186,6 ± 1
1525	216,5 ± 1
1546	217,3 ± 1
2000	221,3 ± 1

# WINDSCHUTZSCHEIBENWISCHER UND -WASCHER

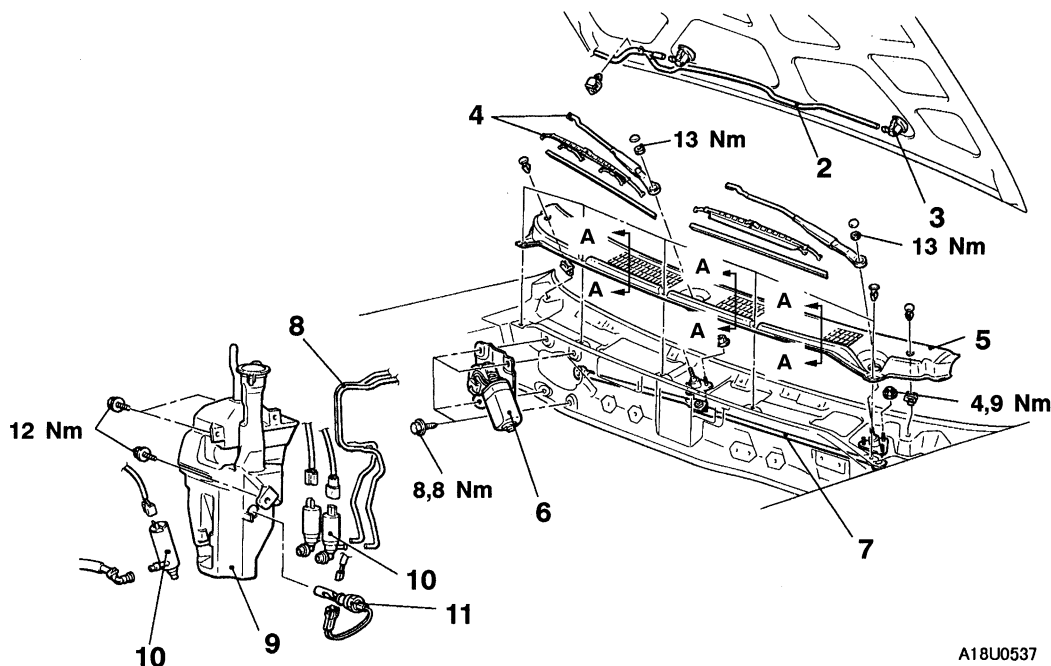
## AUS- UND EINBAU

### Vor dem Ausbau und nach dem Einbau

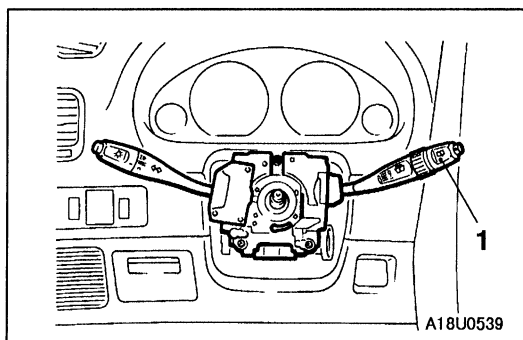
- Relaiskasten aus- und einbauen.  
<Fahrzeuge mit Rechtslenkung>

### VORSICHT: Airbag (SRS)

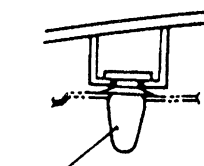
Vor Ausbau des Airbag-Moduls und der Wickelfeder sollten Sie unbedingt BAUGRUPPE 52B – SRS-Wartungshinweise, Airbag-Modul und Wickelfeder heranziehen.



A18U0537



### Abschnitt A – A



Klammer

19X0027

1. Lenksäulenschalter  
(mit eingebautem Wischer- und Wascherschalter und Wischerrelais)  
(Siehe BAUGRUPPE 37A – Lenkrad und Lenkspindel.)

2. Wascherschlauch
3. Wascherdüsen

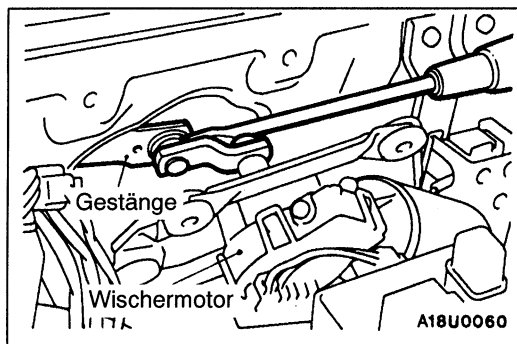
### Ausbaustufen des Wischermotors und der Gestänge

4. Wischerarme und -blätter
5. Luftleitblech-Zierrgitter
6. Wischermotor
7. Gestänge

### Ausbaustufen des Wascherbehälters

- Waschflüssigkeit ablassen
- Vorderer Stoßfänger  
(Siehe Seite 51-2.)
- 8. Wascherschlauch
- 9. Wascherbehälter
- 10. Waschermotor
- 11. Waschflüssigkeitstandschalter





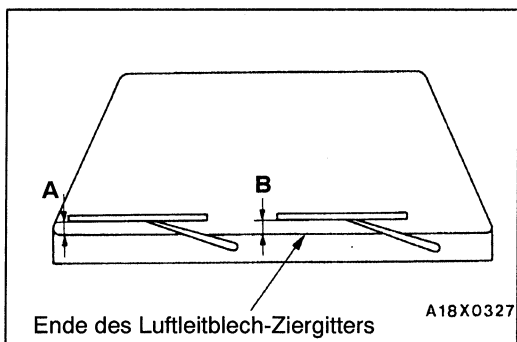
## HINWEISE ZUM AUSBAU

### ◀A▶ Wischermotor ausbauen

Befestigungsschrauben des Wischermotors lösen und Wischermotor herausnehmen. Gestänge lösen und ausbauen.

### Vorsicht

Der Kurbelarm ist am Motor in einem bestimmten Winkel montiert, deshalb Kurbelarm nicht demontieren. Falls der Kurbelarm vom Motor gelöst werden muß, Bezugsmarkierungen anbringen.



## HINWEISE ZUM EINBAU

### ▶A◀ WISCHERARME UND WISCHERBLÄTTER EINBAUEN

- (1) Die Bewegungen des linken und des rechten Wischerarms sind verschieden, weshalb auf die Kennmarkierungen zu achten ist.
- (2) Nach Einbau der Wischerblatts den Arm so montieren, daß die Spitze in der Sollposition stehen bleibt (Sollwert).

### Sollwert:

Beifahrerseite (A):  $20 \pm 5$  mm

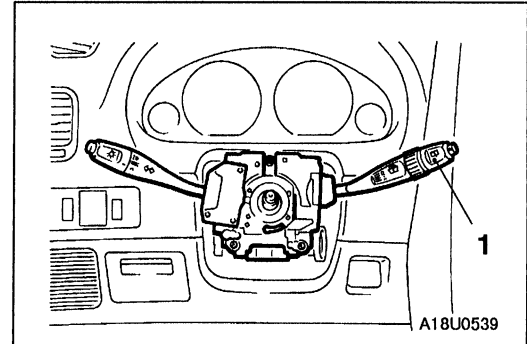
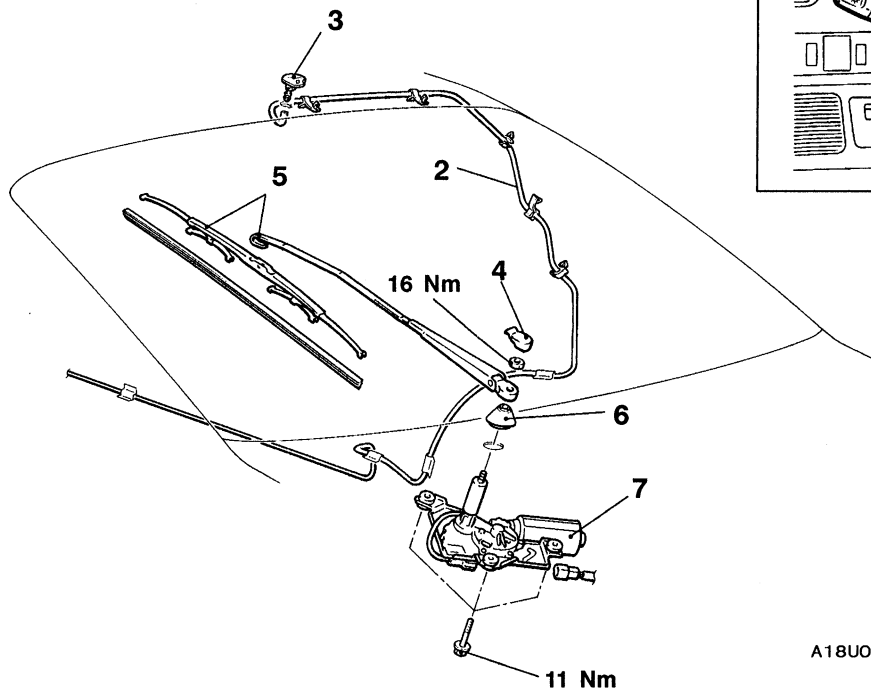
Fahrerseite (B):  $25 \pm 5$  mm



# HECKSCHEIBENWISCHER UND -WASCHER <FLIESSHECK>

## AUS- UND EINBAU

**VORSICHT: Airbag (SRS)**  
Vor Ausbau des Airbag-Moduls und der  
Wickelfeder sollten Sie unbedingt BAUGRUPPE  
52B – SRS-Wartungshinweise, Airbag-Modul und  
Wickelfeder heranziehen.

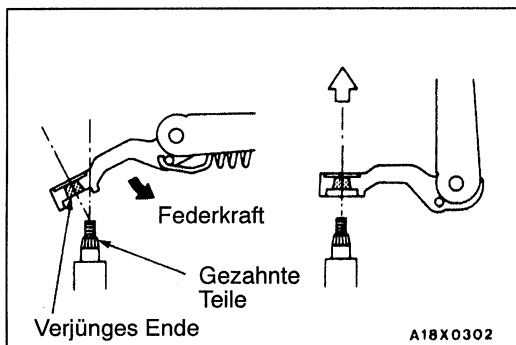


1. Lenksäulenschalter  
(mit eingebautem Wischer- und  
Wascherschalter)  
(Siehe BAUGRUPPE 37A – Lenk-  
rad und Lenkspindel.)
2. Wascherschlauch
3. Wascherdüse

### Ausbaustufen des Wischermotors



4. Kappe
5. Wischerarm und -blatt
6. Tülle
7. Wischermotor



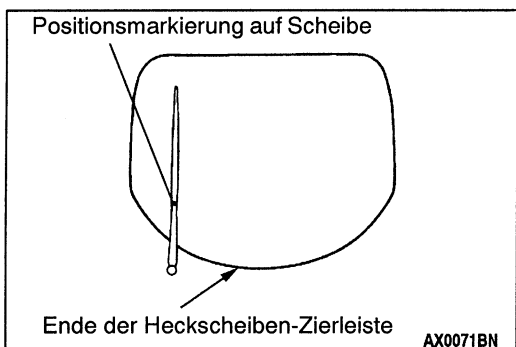
## HINWEISE ZUM AUSBAU

### ◀A▶ WISCHERARM UND -BLATT AUSBAUEN

Den Wischerarm anheben und gleichzeitig von der Welle abnehmen.

#### Vorsicht

Falls man mit Gewalt am Wischerarm zieht, während er noch flachliegt, wird sein verjüngtes Ende von den Keilnuten der Welle verkratzt, und der Durchmesser des verjüngten Abschnitts wird zu groß.



## HINWEISE ZUM EINBAU

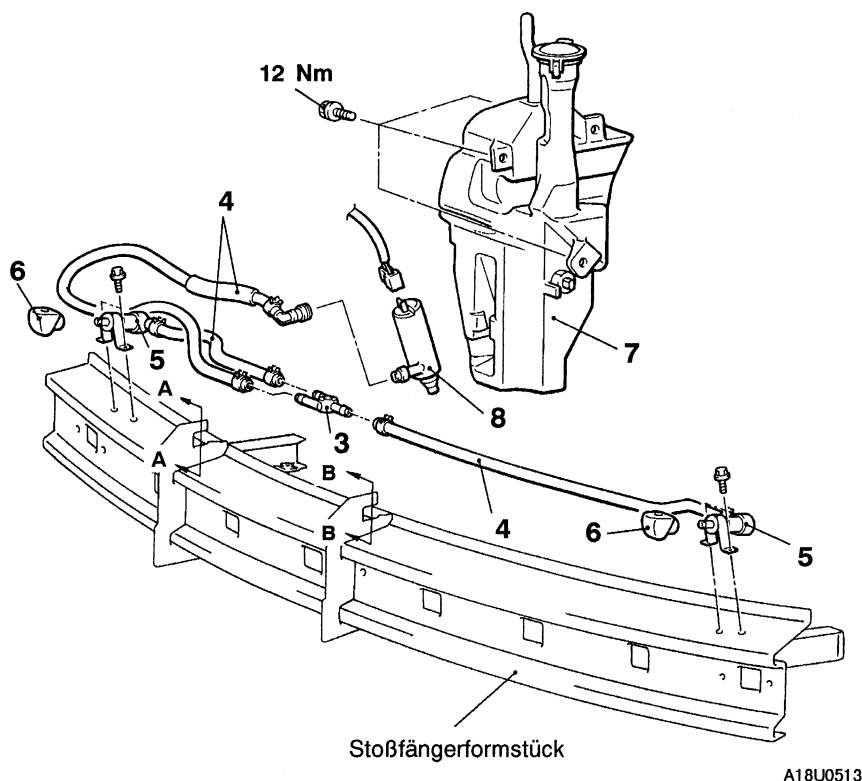
### ▶A◀ WISCHERARM EINBAUEN

Das Wischerblatt auf die Positionsmarkierung ausrichten, um den Wischerarm zu befestigen.

# SCHEINWERFERWASCHER

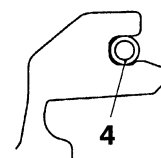
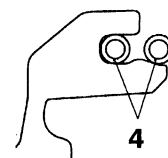
## AUS- UND EINBAU

**VORSICHT: Airbag (SRS)**  
Vor Ausbau des Airbag-Moduls und der Wickelfeder sollten Sie unbedingt BAUGRUPPE 52B – SRS-Wartungshinweise, Airbag-Modul und Wickelfeder heranziehen.

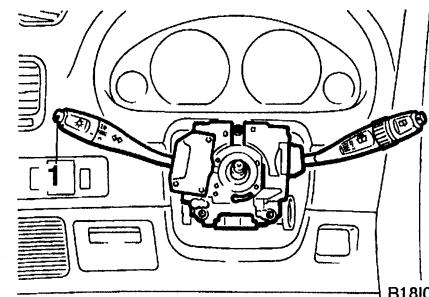


Abschnitt A – A

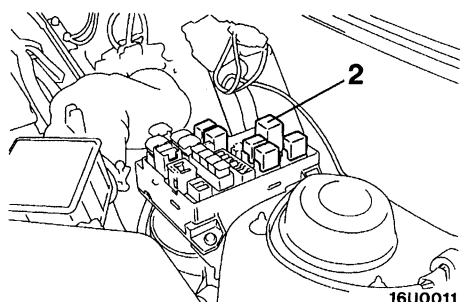
Abschnitt B – B



A18U0538



B18I0539



16U0011

1. Lenksäulenschalter  
(mit eingebautem Wischer- und Wascherschalter und Wischerrelais)  
(Siehe BAUGRUPPE 37A – Lenkrad und Lenkspindel.)
2. Scheinwerferwascherrelais

### Ausbaustufen für ausziehbare Einheit und Y-Anschluß

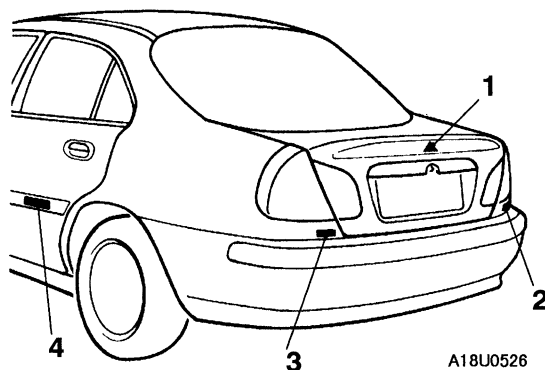
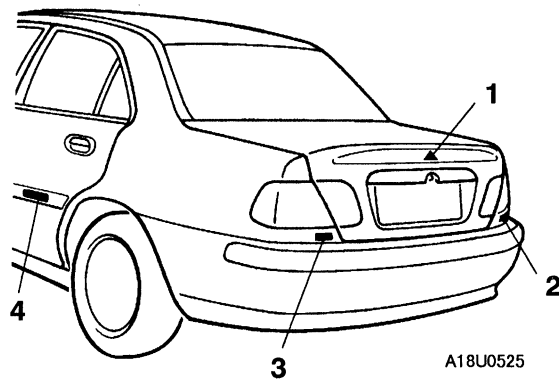
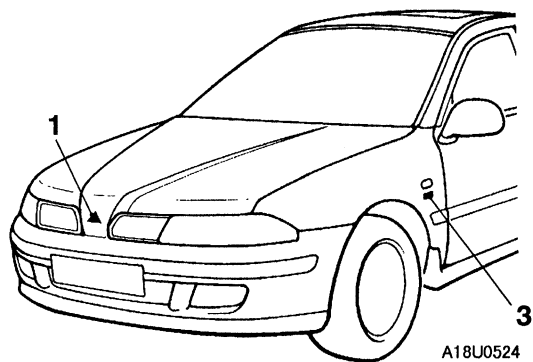
- Waschflüssigkeit ablassen
- Vorderer Stoßfänger  
(Siehe Seite 51-3.)
- 3. Y-Anschluß
- 4. Wascherschlauch
- 5. Ausziehbare Einheit
- 6. Kugelhalter und Abdeckung

### Ausbaustufen des Wascherbehälters

- Waschflüssigkeit ablassen
- Vorderer Stoßfänger  
(Siehe Seite 51-2.)
- 7. Wascherbehälter
- 8. Scheinwerferwaschermotor

## WAPPEN

## AUS- UND EINBAU



►A◄ 1. Drei-Diamanten-ZEICHEN  
 ►A◄ 2. CARISMA-ZEICHEN

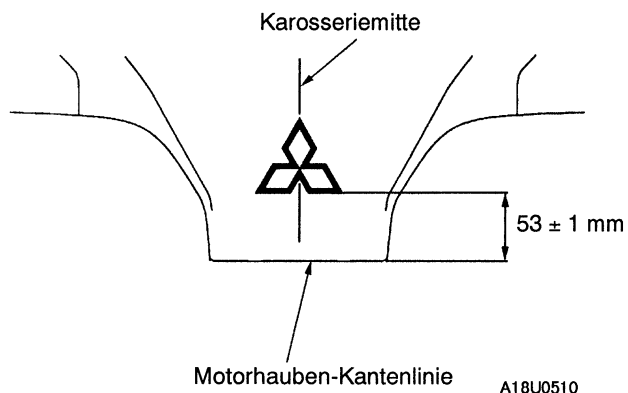
►A◄ 3. GDI-ZEICHEN  
 ►A◄ 4. GRAD-ZEICHEN

## HINWEISE ZUM AUSBAU

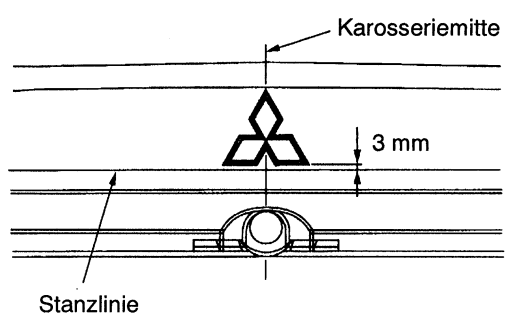
## ►A◄ MONTAGE DER ZEICHEN

(1) Drei-Diamanten-ZEICHEN

<Vorne>



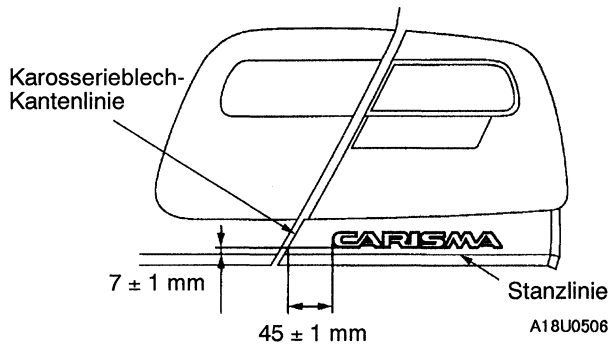
<Hinten>



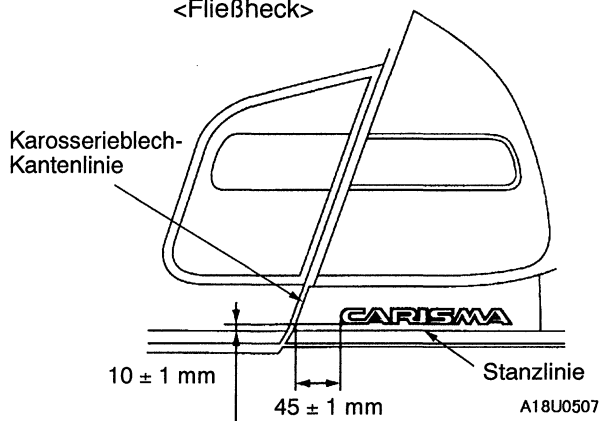
A18U0511

(2) CARISMA-ZEICHEN

<Limousine>

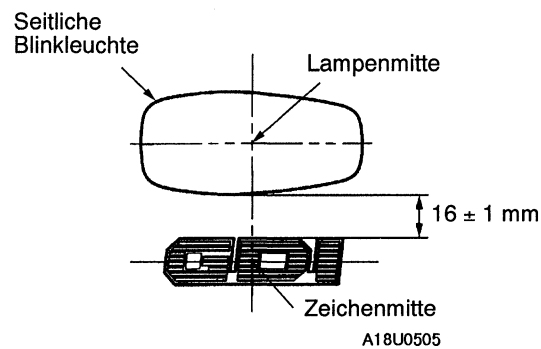


<Fließheck>



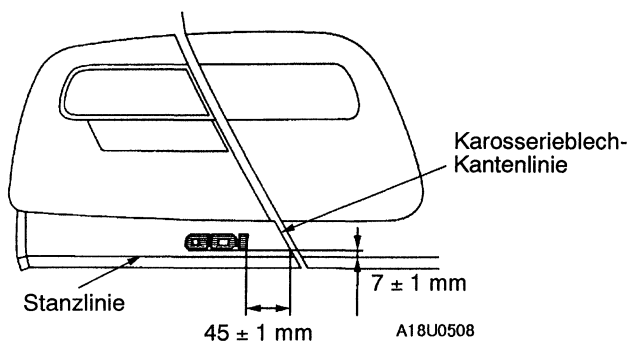
(3) GDI-ZEICHEN

{Seite}

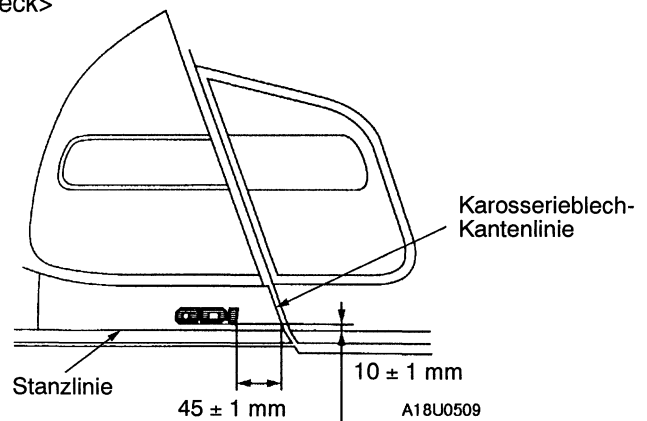


{Hinten}

<Limousine>

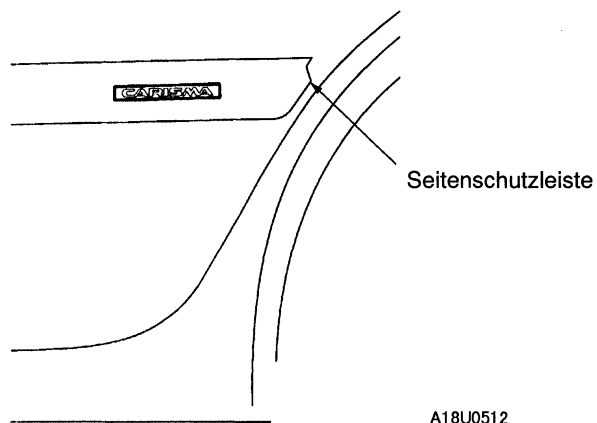


<Fließheck>



## (4) GRAD-ZEICHEN

&lt;CARISMA, CLASSIC, COMFORT, SPORT, ELEGANCE&gt;

**WAPPEN EINBAUEN**

1. Die Montageposition der Etiketten auf der Karosserie mit bleifreiem Benzin reinigen.
2. Den Deckpapierstreifen von der Etikettenrückseite abziehen und dann die Etiketten korrekt an der Karosserie anbringen.

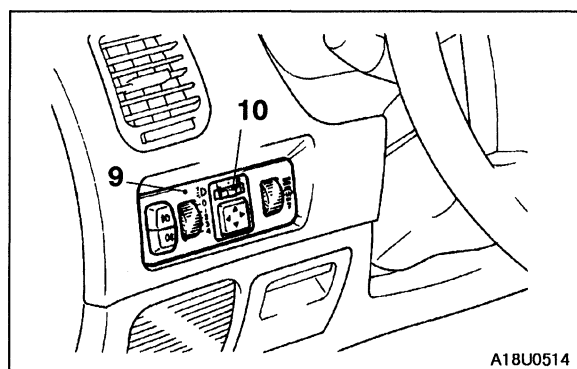
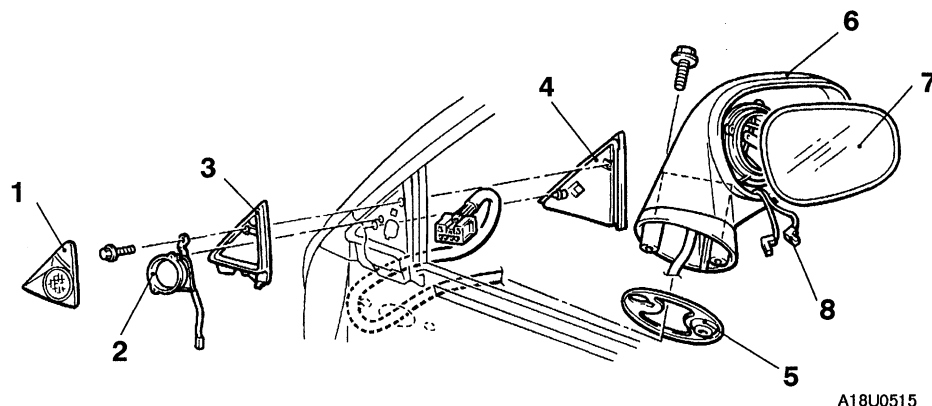
**Vorsicht**

Beim Anbringen der Etiketten sollte die Außentemperatur 20 – 38°C betragen und die Luft völlig staubfrei sein.

Falls die Außentemperatur unter 20°C beträgt, sollten die Etiketten und die Montagepositionen auf 20 – 38°C erwärmt werden.

# AUSSENSPIEGEL

## AUS- UND EINBAU

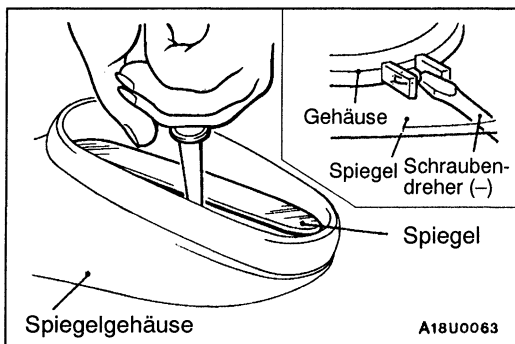


### Ausbaustufen des Türspiegels

- Vordertürverkleidung (Siehe BAUGRUPPE 42)
- 1. Innere Dreieckverzierung
- 2. Hochtonlautsprecher
- 3. Dreieckverzierung-Innenrahmen
- 4. Äußere Dreieckverzierung
- 5. Dichtung
- 6. Türspiegel
- 7. Spiegel
- 8. Kabelbaumstecker

### Ausbaustufen des Türspiegelschalters

- 9. Armaturenbrettschalter
- 10. Türspiegelschalter



### HINWEISE ZUM AUSBAU

#### ◀A▶ SPIEGEL AUSBAUEN

Spiegel so mit der Hand drehen, daß er nach oben weist. Flächen, mit Abdeckband umwickelten, Schraubendreher in die Aussparung stecken und den Spiegel abhebeln.

---

NOTIZEN